

LE | CITOYEN

ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST

Photo gracieuseté - Louis Jalbert



BLAIS INDUSTRIES ENTREPRISE DE L'ANNÉE AU GALA EXTRA

À lire en page 3

Yves Bergeron honoré par
ses pairs
page 7

Christine Girard entre au Temple
de la renommée
page 12

19 novembre 2025 • Volume 34 • N° 46 • GRATUIT

Z
O
N
E

C
I
R
C
L
A
I
R
E
S

M&M



robaischocs.com

G-CONOMI\$E

PAGE
14-15

ROYAL LEPAGE
LIMOGES & ASSOC.
Agence immobilière

Vous voulez vendre votre maison avant l'hiver?

C'est le moment ou jamais de passer à l'**ACTION!**
Profitez du beau temps restant pour une mise
en marché toute en beauté

Contactez votre courtier! ➔

Une
agence immobilière
RÉGIONALE qui a vos
projets à cœur

Pour vendre ou acheter
1 888 336-4545

La Guignolée des médias lance sa 25^e collecte en Abitibi-Témiscamingue



Le Citoyen - Ricardo Jr Emmanuel

La directrice, accompagnée des partenaires de la Guignolée des médias, invite la population à soutenir la campagne.

Pour sa 25^e édition, la Guignolée des médias invite les citoyens à contribuer aux organismes d'aide alimentaire de la région. Plus de 1100 paniers de Noël devront être distribués cette année à Rouyn-Noranda, alors que la demande continue d'augmenter.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

La demande pour les paniers de Noël connaît une hausse notable cette année, confirme Mélanie Larouche, directrice de la Ressourcerie Bernard-Hamel. L'organisme se prépare à répondre à un besoin grandissant dans la communauté durant le temps des Fêtes.

« Notre objectif est clair : atteindre 250 000 \$. L'an dernier, nous avons amassé 260 000 \$, donc c'est tout à fait réalisable, mais il faut que toute la population se mobilise », souligne Mme Larouche.

Pour la période des Fêtes, près de 1100 paniers de Noël seront remis à des personnes seules, à des familles et à des ménages en situation de vulnérabilité. Une mobilisation importante est donc nécessaire pour répondre à cette demande croissante. La Ressourcerie Bernard-Hamel encourage les citoyens à contribuer « à la mesure de leurs moyens », en effectuant un don sur place, en ligne ou dans les commerces participants.

La Ville réfléchit à un rôle plus actif dans la collecte
Présent lors du lancement de la Guignolée des médias, Gilles Chapadeau a souligné l'importance de reconnaître

le travail de la Ressourcerie envers les personnes les plus démunies de la ville. « Il s'agit également d'un hommage aux médias qui soutiennent activement la collecte », a-t-il précisé, rappelant que Rouyn-Noranda se mobilise pour aider ceux qui en ont le plus besoin.

Le maire a ajouté que « notre rôle est de rappeler aux instances gouvernementales qu'il n'est pas normal que, dans une région pourtant stratégique, des gens dorment dans la rue ou peinent à se nourrir. Nos organismes communautaires ont besoin d'un soutien accru de la part du gouvernement du Québec ». Il a également évoqué la possibilité pour la Ville de jouer un rôle plus actif dans la Guignolée des médias dans les prochaines années.

Porte-parole et partenaires mobilisés

Pour une deuxième année consécutive, Guillaume Laroche agit comme porte-parole de la 25^e édition. Dans un message télévisé diffusé lors de la conférence de lancement, il a rappelé l'importance de la solidarité et de la générosité envers les familles dans le besoin.

« C'est une cause qui me tient profondément à cœur. Pour une deuxième année, je suis heureux de pouvoir contribuer à la faire rayonner et à soutenir la collecte de fonds. C'est, à ma manière, le petit coup de pouce que je peux offrir, et cela me touche sincèrement. J'invite toute la population à donner généreusement, à transmettre un peu d'amour et à soutenir ceux qui en ont le plus besoin. »

La population est invitée à souligner la Journée des endeuillés par suicide

Le Centre de prévention du suicide de Rouyn-Noranda (CPSRN) convie la population à un moment de recueillement et de solidarité à l'occasion de la Journée des endeuillés par suicide, le 22 novembre à 19 h, dans la cour du CPSRN.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

Le Centre de prévention du suicide tiendra un café-rencontre auquel sont conviées les personnes ayant perdu un proche. L'objectif est d'offrir un espace d'échange et de partage autour des réalités vécues par les personnes endeuillées.

« Le deuil par suicide est souvent empreint de silence et d'isolement. Cette journée, c'est une façon d'offrir

un espace où la parole, la chaleur humaine et la mémoire peuvent cohabiter », explique Brigitte Laliberté, directrice générale du CPSRN.

Le deuil qui suit un suicide est unique. Il s'accompagne souvent de culpabilité, de questionnements et parfois de stigmatisation. Les proches touchés sont aussi plus à risque de dépression ou de stress post-traumatique.

Cette initiative s'inscrit dans la mission du CPSRN de sensibiliser la population et de soutenir les personnes touchées par le suicide. Rappelons que le Centre de prévention du suicide de Rouyn-Noranda est un organisme communautaire autonome qui œuvre chaque jour pour soutenir la vie et accompagner les personnes touchées par la détresse ou le deuil.

Plusieurs partenaires régionaux se joignent également à la campagne, dont Nissan, Maxi et les Huskies de Rouyn-Noranda, qui organisent diverses activités de collecte de denrées alimentaires.

Ce que la population peut offrir

« Contribuer à la campagne demeure simple et essentiel », précise Mme Larouche. Elle rappelle que trois types de dons sont particulièrement prioritaires cette année.

D'abord, les dons en argent, qui permettent d'acheter rapidement des produits frais ou de combler les besoins urgents des familles. Viennent ensuite les denrées alimentaires non périssables, toujours recherchées pour garnir les paniers de Noël. Enfin, les produits d'hygiène personnelle et ménagère, souvent oubliés, indispensables au quotidien de nombreuses personnes. De plus, les dons récoltés assurent la poursuite dans les mois qui suivent, lorsque les besoins demeurent aussi importants.

Une mobilisation régionale jusqu'au 31 décembre

Les dons peuvent être effectués jusqu'au 31 décembre, et plusieurs collectes de rue auront lieu simultanément le jeudi 4 décembre dans les principales villes de la région : Rouyn-Noranda, La Sarre, Malartic, Val-d'Or, Amos, Ville-Marie et dans l'ensemble du Témiscamingue.

Encore cette année, il sera possible de contribuer en ligne, notamment sur le site www.guignolee.ca ou, pour les citoyens de Rouyn-Noranda, directement via la plateforme de la Ressourcerie Bernard-Hamel. À Rouyn-Noranda, cinq points de collecte seront déployés lors de la cueillette de rue, le 4 décembre prochain, soit plus que l'an dernier.

Les dons seront également acceptés directement dans les différentes banques alimentaires de la région : à la Maison Saint-André à La Sarre, au Comptoir alimentaire de Malartic, au Centre de bénévolat de la Vallée-de-l'Or à Val-d'Or, à L'Accueil d'Amos, au Regroupement d'entraide sociale du Témiscamingue à Ville-Marie et à l'Association Place au Soleil à Témiscaming.

« Il n'existe pas de petit don : chaque contribution compte. Il est essentiel de faire preuve de générosité, de penser à ceux qui nous entourent et d'aider à offrir un Noël digne et réconfortant aux familles qui vivent une période difficile », conclut Mme Larouche.



Un moment de solidarité et de mémoire pour celles et ceux touchés par le deuil par suicide.

Photo Getty Images

Une 45^e édition éclatante pour le Gala Extra

Sous le thème *L'EXTRAordinaire Odyssée : De l'audace à la réussite!*, plus de 500 invités ont participé à la 45^e édition du Gala Extra organisée par la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda (CCIRN) le 15 novembre dernier au Centre de congrès de Rouyn-Noranda.

Christine Morasse | cmorasse@journallecitoyen.com

Cette soirée a été l'occasion de remettre 26 distinctions à des entreprises, organismes et personnalités qui se sont illustrés par leur excellence, leur innovation, leur audace et leur contribution au développement socioéconomique de la région.

Le président de la CCIRN, Stéphane Brown, a ouvert l'événement avec fierté : « Ce Gala célèbre le courage, la créativité et la persévérance des acteurs qui façonnent Rouyn-Noranda. Félicitations aux finalistes et aux lauréats : il est inspirant de constater que notre communauté regorge d'entreprises et d'organismes engagés, qui posent des gestes concrets pour faire une réelle différence. Nous tenons également à souligner le parcours de Mme Diane Dallaire, dont les huit années à la mairie ont contribué au rayonnement de notre ville. En 2026, le 46^e Gala Extra se déroulera dans le cadre du centenaire de Rouyn-Noranda, à l'aréna Jacques-Laperrière. Un rendez-vous unique et grandiose à inscrire dès maintenant à votre agenda! » a-t-il déclaré avec enthousiasme.

Comme chaque année, la CCIRN a mis en valeur le talent local en collaborant avec des artistes et partenaires de Rouyn-Noranda. Les Productions Chien pas de médaille ont lancé la soirée avec une performance énergique, accompagnés de l'irrévérencieuse Phoenix Mockingbird ainsi que Patrick Périgny, Marie-Ève Bouchard et Alexandre Maheux-Cousineau. La soirée a également réservé une surprise : l'académicienne Camille Cormier-Morasse a offert une prestation avant l'annonce de l'entreprise de l'année. Enfin, Hugo Girard et Anne-Élisabeth Bossé ont participé par vidéo pour dévoiler des indices liés aux prix Edmund-Horne et Agnès-Dumulon.

Rappelons que le Gala Extra de la CCIRN vise à reconnaître, depuis 1980, le succès des entreprises, entrepreneurs et organismes s'étant particulièrement démarqués dans la dernière année. Le Jury était présidé par Mme Mariève Mignault, directrice générale du CLD Rouyn-Noranda.



Camille Cormier-Morasse est venue agrémenter ce 45^e Gala en interprétant *Don't stop believe it.*

Photo: gaciocet - gaciocet.com

Les gagnants :

Catégories	LAURÉATS ET LAURÉATES	Catégories	LAURÉATS ET LAURÉATES
Entreprise de l'année	Blais Industries	Développement des marchés	Savonnerie Bon Bain inc.
Prix Edmund-Horne	Jacques Gagné – Noréa Foyers Abitibi	Manufacturier Productivité et innovation	TrueRC Canada Inc.
Prix Agnès-Dumulon	Sandra Éthier, avocate – Cain Lamarre	Investissement PME	Hyperflo
Jeune personnalité d'affaires	Olivier Lacoursière, avocat – Cain Lamarre	Investissement Grande entreprise	Forage RJLL
Start-up Nouvelle entreprise	Ressources FL Ltée	Prix Ann-Boudreau-Paiement – OSBL et entreprise d'économie sociale	Fondation Santé de Rouyn-Noranda
Essor entreprise en croissance	Groupe Althéa	Engagement communautaire	Moreau
Expérience client – Très petite entreprise	Plan B – Solutions technologiques	Prix Marcel-Baril Repreneuriat - Relève d'entreprise	Dépanneur Au Petit Castor
Expérience client – Petite et moyenne entreprise	Jardin Spa – Circuit thermal	Pérennité Bâtitteur	Plastiques G+
Expérience client – Grande entreprise	ASDR Canada inc.	Pratiques d'affaires innovantes	Services TGL
Expérience client Prix du public	Gláss Tákoss, Bagels Le Trou	Pratiques d'affaires écoresponsables et développement durable	Desjardins - Caisse de Rouyn-Noranda
Employeur d'exception Meilleures pratiques RH	Groupe Technosub	Contribution au développement économique de Rouyn-Noranda	Blais Industries
Employeur inclusif Diversité – Inclusion – Équité	Adria Power Systems	Tourisme et événement	Salon des vins et saveurs régionales
Engagement envers la réussite éducative	Cain Lamarre	Coup de cœur du Jury	Eliot Déry

GRAND TIRAGE

30^e

ANNIVERSAIRE

CONSOMMAT+

Tout le mois de novembre à l'achat de 20 \$ et plus :

Courez la chance de gagner une carte-cadeau de 100 \$

GRAND TIRAGE FINAL

1^{er} décembre

330, rue Principale | La Sarre, 819 333-3008

Propriétaire : Manon Lacasse

Parmi tous les finalistes : 4 cartes-cadeaux de 1000 \$ à gagner!

25 gagnants au total!

Découvrez nos gagnants, gagnantes du jour en vous rendant sur notre page Facebook !

Lun. au ven. - 8h à 20h | Sam. - 8h à 18h | Dim. - Fermé



Théâtre du cuivre

Billetterie : du mardi au vendredi de **12 h 30 à 17 h**
819 797-7133 ou au **theatreducuire.ca**

La Ville de Rouyn-Noranda, lauréate du Prix Guy-Chartrand 2025

La Ville de Rouyn-Noranda a remporté le Prix Guy-Chartrand 2025 de Trajectoire Québec, dans la catégorie Développement et amélioration des services de transport collectif volet général.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

Pour le maire Gilles Chapadeau, cette reconnaissance souligne avant tout « une démarche profondément humaine, menée en collaboration avec les citoyens, les équipes municipales et de nombreux partenaires ». Il affirme que le prix reflète la volonté municipale « d'offrir à tous les Rouynorandais un service efficace, accessible et adapté à leur réalité ».

Rappelons que la Ville s'est distinguée parmi trois finalistes, dont la MRC de Lotbinière et la Ville de Trois-Rivières. Elle complétait la sélection notamment grâce à la qualité de sa planification et à une approche ancrée dans les besoins concrets de la population.

Cette distinction salue aussi l'instauration de la gratuité du transport collectif et la refonte complète du réseau d'autobus, deux projets majeurs qui ont radicalement amélioré l'accès à la mobilité sur le territoire.

« Dès le début, ce projet a été pensé en écoutant les gens : leurs commentaires, leurs besoins et les réalités de nos quartiers plus éloignés. Le transport collectif ne devait pas seulement changer sur papier, il devait changer la vie de nos citoyens. Et c'est ce qu'on a réussi à faire ensemble », a rappelé Sylvie Turgeon, conseillère municipale et présidente du comité du transport de la personne.

Par ailleurs, l'optimisation du service repose sur une analyse approfondie des besoins, des consultations citoyennes amorcées en 2022 ainsi qu'une étroite collaboration entre les différents services municipaux.

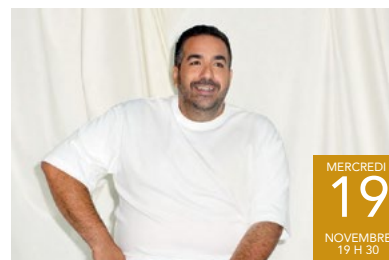
Décerné annuellement, le Prix Guy-Chartrand met en valeur les initiatives les plus prometteuses en matière de mobilité durable et d'amélioration du transport collectif au Québec.



La distinction a été dévoilée lors du gala tenu le 13 novembre au Musée national des beaux-arts du Québec, à Québec.

Photo: Gracieuseté

EN SPECTACLE CETTE SEMAINE



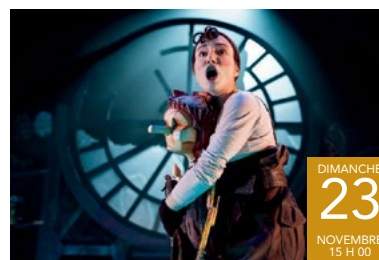
MERCREDI
19
NOVEMBRE
19 H 30

NEEV
Pas besoin d'ajouter la sauce
Entrée : 34 \$



VENDREDI
21
NOVEMBRE
20 H 00

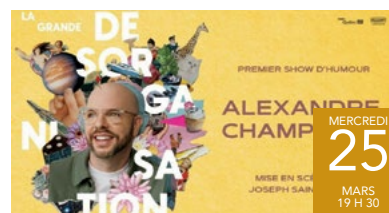
KEVIN PARENT
Pigeon d'argile - 30e anniversaire
Entrée : 45 \$



DIMANCHE
23
NOVEMBRE
15 H 00

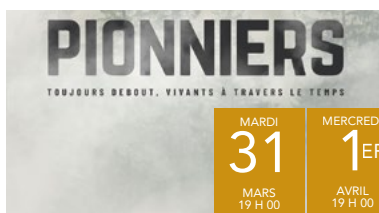
PINOCCHIO
Tout à trac
Entrée : 18 \$ - 12 \$ (12 ans et moins)

EN VENTE CETTE SEMAINE



MERCREDI
25
MARS
19 H 30

ALEXANDRE CHAMPAGNE
La grande désorganisation
Entrée : 34 \$ - 26 \$ (étudiant)
Mise en vente :
mercredi 19 novembre, 12 h 30



MARDI
31
MARS
19 H 00

PIONNIERS
Productions Chien pas de médaille
Entrée : 37 \$ - 27 \$ (étudiant)
Mise en vente :
mercredi 19 novembre, 12 h 30



MERCREDI
8
AVRIL
19 H 30

MIKE WARD
Modeste - en rappel
Entrée : 45 \$
Mise en vente :
jeudi 20 novembre, 12 h 30



JEUDI
30
AVRIL
20 H 00

ROCH VOISINE
Hélène 35
Entrée : 80 \$
Mise en vente : vendredi 21 novembre, 12 h 30



JEUDI
9
AVRIL
20 H 00

DAVE FENLEY
Trio
Entrée : 52 \$
Mise en vente : mardi 25 novembre, 12 h 30

LE CINÉ-QUALITÉ FAIT RELÂCHE DE RETOUR LE 30 NOVEMBRE



MON GÂTEAU PRÉFÉRÉ
Un film de Maryam Moqadam et Behtash Sanaeaha
Version originale avec sous-titres français.
Iran, France, Suède, Allemagne. 2024. 97 min. (G)
Avec Lily Farhadpour, Esmail Mehrabi, Mansoore Ilkhani.

DIMANCHE
30
NOVEMBRE
13 H 00

LUNDI
1^{ER}
DÉCEMBRE
19 H 00

Mahin a 70 ans et vit seule à Téhéran. Bravant tous les interdits, elle décide de réveiller sa vie amoureuse et provoque une rencontre avec Faramarz, chauffeur de taxi. Leur soirée sera inoubliable. « Vous doutiez de la capacité des réalisateurs iraniens de s'appropriier (et de détourner) les codes de la comédie romantique? Vous aviez tort. La preuve avec ce film insolent, émouvant et politique réalisé par un duo de cinéastes audacieux : Maryam Moghadam et Behtash Sanaeaha. » (Olivier De Bruyn, Marianne)

Sélection officielle, Festival de Cannes 2024
Prix spécial du jury, Seattle International Film Festival 2025
Grand prix, Festival de Cabourg 2024

Entrée : 6,50 \$ (adulte) - 5 \$ (étudiant et +65 ans)



CHANGEMENT D'HORAIRE À LA BILLETTERIE

En raison de circonstances administratives, la billetterie du Théâtre du cuivre sera **fermée les lundis** jusqu'au 15 décembre. Les lundis où il y aura une projection du Ciné-Qualité, la billetterie ouvrira à 17 h. Petit rappel : l'achat de billets en ligne est possible en tout temps.



L'Abitibi-Témiscamingue réclame une immigration adaptée à sa réalité régionale

Les principaux acteurs économiques, institutionnels et territoriaux de l'Abitibi-Témiscamingue réagissent vivement à la planification pluriannuelle de l'immigration 2026- 2029 rendue publique le 7 novembre par le gouvernement du Québec. Une coalition régionale s'est formée pour dénoncer un plan jugé déconnecté des réalités du territoire et tiendra, le 17 novembre à Rouyn-Noranda, une rencontre de mobilisation afin de définir des actions communes.

Davide Buscemi | dbuscemi@journallecitoyen.com

Le gouvernement prévoit une diminution du volume global d'immigration temporaire et permanente pour la période 2026-2029, dans le but de rééquilibrer les besoins socio-économiques et la capacité d'accueil du Québec. Si les partenaires régionaux comprennent cet objectif, ils estiment toutefois que le modèle proposé ne tient pas compte des particularités régionales et pourrait freiner la vitalité des territoires.

Une coalition régionale mobilisée

Le Comité régional en immigration de l'Abitibi-Témiscamingue avait déjà pris part aux audiences de la Commission des relations avec les citoyens et déposé un mémoire détaillé pour rappeler la nécessité d'adapter la planification de l'immigration à la réalité de la région. Les partenaires soutiennent que les politiques publiques doivent être adaptées aux réalités démographiques, économiques et sociales propres à chaque région.

« L'Abitibi-Témiscamingue parle aujourd'hui d'une seule voix. Nous formons une coalition d'acteurs déterminés à faire de l'immigration un véritable levier de développement régional. Nos entreprises, nos institutions et nos municipalités démontrent déjà qu'il est possible d'accueillir, d'intégrer et d'enraciner des personnes immigrantes avec succès. Ce qu'il nous faut maintenant, c'est une gouvernance et un cadre provincial qui reconnaissent cette capacité régionale d'agir », affirme Sylvain Blais, président d'Attractivité Abitibi-Témiscamingue, au nom des organisations signataires.

Cette déclaration commune traduit une volonté partagée : faire de l'immigration un outil structurant plutôt qu'un simple paramètre administratif. Les représentants régionaux souhaitent que Québec reconnaisse la capacité des territoires à définir leurs propres besoins et à gérer les programmes d'accueil de façon concertée.

Des défis démographiques et économiques pressants

Dans un contexte de rareté chronique de main-d'œuvre, l'Abitibi-Témiscamingue fait face à des défis majeurs. La région affiche un taux de chômage de 4 %, le troisième plus faible du Québec, mais également l'un des taux de postes vacants les plus élevés de la province.

Elle se situe au deuxième rang pour le salaire horaire moyen le plus élevé au Québec, un indicateur clair d'un marché du travail en tension extrême. Selon l'Observatoire de

l'Abitibi-Témiscamingue, 143 professions sont actuellement en déficit ou en léger déficit de main-d'œuvre, dont 108 nécessitent une formation qualifiée ou hautement qualifiée.

Depuis 12 ans, la région subit un bilan migratoire interrégional négatif. Cette tendance accentue la fragilité démographique et met sous pression les services essentiels comme la santé, l'éducation ou le logement. Pour les acteurs régionaux, ces constats confirment que seule une approche territorialisée de l'immigration permettra de soutenir la vitalité et la prospérité de l'Abitibi-Témiscamingue.

Une rencontre stratégique prévue à Rouyn-Noranda

Afin d'unir leurs forces, les organisations signataires ont annoncé la tenue d'une rencontre de mobilisation le 17 novembre à Rouyn-Noranda. Cette réunion doit permettre de convenir d'actions communes et de dégager des stratégies pour faire de l'immigration un véritable moteur de développement régional.

Les partenaires souhaitent mettre de l'avant une gouvernance concertée entre municipalités, institutions, entreprises et organismes d'accueil. Ils estiment que la coordination des efforts sur le terrain est indispensable pour favoriser l'intégration durable des nouveaux arrivants et renforcer la cohésion sociale.

Un appel à un Québec plus équilibré et inclusif

Dans ce nouveau contexte, les partenaires régionaux réaffirment que l'immigration demeure un levier vital pour la vitalité démographique et économique de la région et qu'elle doit être planifiée en concertation avec les territoires.

Les signataires réitèrent leur volonté de travailler ensemble et avec le gouvernement pour déployer une immigration territorialisée, adaptée aux réalités de chaque milieu, et porteuse d'un Québec plus équilibré, prospère et inclusif.

Le Comité régional en immigration

Créé à l'hiver 2025, le Comité régional en immigration regroupe les cinq Chambres de commerce et divers acteurs régionaux pour défendre une immigration équitable, durable et adaptée aux réalités de l'Abitibi-Témiscamingue.



Sylvain Blais, président d'Attractivité Abitibi-Témiscamingue

Photo: g. photo

Une deuxième édition du Rendez-vous de l'économie sociale en région



Cette deuxième édition du Rendez-vous de l'économie sociale en Abitibi-Témiscamingue laisse entrevoir de nouvelles perspectives pour la région.

Sous le signe de l'innovation sociale, la deuxième édition du Rendez-vous de l'économie sociale en Abitibi-Témiscamingue s'est tenue le 13 novembre au Petit Théâtre du Vieux Noranda.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

« Face à une situation politique mondiale houleuse, la région doit plus que jamais miser sur l'ancrage territorial, la collaboration des différents partenaires, la mobilisation de ses communautés et entrevoir l'économie sociale comme un levier de transformation sociale,

économique et écologique dans une région qui possède une capacité d'innovation indéniable. C'est notre souhait et notre contribution en plaçant ce deuxième rendez-vous sous le signe de l'innovation sociale », explique Marie-France Beaudry, directrice générale d'Espace EC. Ainsi, l'événement qui s'est tenu au Petit Théâtre a attiré de nombreux participants, réunissant acteurs, entrepreneurs et organismes engagés dans le développement collectif de la région.

Par ailleurs, tables rondes, ateliers collaboratifs et échanges inspirants ont permis de partager des initiatives novatrices et de réfléchir ensemble à des solutions concrètes face aux défis locaux. Cette rencontre a souligné l'importance de l'intelligence collective et de la mobilisation communautaire pour stimuler l'innovation dans la région.

De plus, faisant face à plusieurs enjeux, notamment en matière d'habitation, de sécurité alimentaire, de qualité de vie et de résilience des organismes à but non lucratif, la région mise sur l'intelligence collective et la mobilisation communautaire pour stimuler l'innovation.

En somme, cette deuxième édition confirme l'importance de l'économie sociale comme moteur de transformation et ouvre la voie à des projets innovants et collaboratifs, témoignant du dynamisme et de l'engagement des acteurs locaux pour construire un avenir collectif et solidaire.

22
NOVEMBRE
2025

- Des -
expertises
diversifiées
enseignées
AVEC passion

25^e JOURNÉE NATIONALE DES CHARGÉES
ET CHARGÉS DE COURS



L'UQAT reçoit une copie de la Convention de la Baie James



Vincent Rousson, recteur de l'UQAT, Luc-Alain Giraldeau, directeur général de l'INRS, François Cartier, archiviste à l'INRS et Francis Lévesque, directeur de l'École d'études autochtones et professeur à l'UQAT, lors de la remise officielle tenue au campus de l'UQAT à Val-d'Or

Photo gracieuseté UQAT

L'Institut national de la recherche scientifique (INRS) a remis en prêt à l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT) une copie originale de la Convention de la Baie-James et du Nord québécois (CBJNQ), provenant de ses archives.

journaliste | journaliste@journalle citoyen.com

Dans le cadre du 50^e anniversaire de la signature de la Convention de la Baie James et du Nord québécois, l'UQAT et l'INRS ont souligné conjointement la portée historique de cette entente fondatrice, lors d'un événement tenu le 6 novembre dernier au campus de l'UQAT à Val-d'Or. À cette occasion, l'INRS a remis en prêt à l'UQAT une copie originale de la Convention.

Le tout premier traité

Signée le 11 novembre 1975 par le Grand Conseil des Cris du Québec, l'Association des Inuits du Nord québécois, Hydro-Québec, les gouvernements du Canada et du Québec, la CBJNQ est considérée comme le tout premier traité moderne sur des revendications territoriales au Canada. L'élué à l'INRS par Armand Couture, ingénieur civil, président de son conseil d'administration de 1998 à 2012 et figure marquante du développement hydroélectrique du Nord québécois, cet exemplaire de la Convention sera exposé à la Bibliothèque du campus de l'UQAT à Val-d'Or afin que tous les étudiants et étudiantes de l'UQAT puissent y avoir accès.

Un devoir de mémoire et de transmission

« En tant qu'établissements d'enseignement supérieur, nous avons un devoir de mémoire collective. Avec ce prêt, l'INRS s'inscrit pleinement dans sa mission de recherche, de formation et de diffusion des connaissances. Cela illustre notre volonté de préserver et de partager un pan important de notre histoire et de poursuivre notre collaboration étroite avec l'UQAT dans la coconstruction et la transmission des savoirs », indique Luc-Alain Giraldeau, directeur général de l'INRS. Pour l'UQAT, accueillir ce document symbolique représente une occasion de réfléchir à l'héritage d'une entente qui, il y a cinquante ans, a ouvert la voie à un dialogue de nation à nation et qui a marqué le développement des relations entre les peuples autochtones et les gouvernements. « Il est essentiel pour une université de créer des espaces de discussion et de réflexion qui abordent les grands enjeux, tels que l'autodétermination des Premiers Peuples ainsi que la reconnaissance des droits culturels, territoriaux et de gouvernance », souligne le recteur de l'UQAT, Vincent Rousson.

Une Convention qui évolue

La remise était ponctuée de deux présentations, soit de François Cartier, archiviste à l'INRS, et de Francis Lévesque, directeur de l'École d'études autochtones et professeur à l'UQAT, portant d'une part sur l'historique de cette entente et d'autre part, sur le rapport entre la Convention et l'Abitibi-Témiscamingue, la ville de Val-d'Or ainsi que l'UQAT. Au fil du temps, la Convention de la Baie James et du Nord québécois a évolué. Dix-huit conventions complémentaires ont été signées afin d'y apporter des modifications ou des ajouts reflétant les changements législatifs, les nouvelles ententes ou les ajustements nécessaires aux réalités du Nord. Parmi les évolutions, notons que la Nation naskapie s'est jointe à l'entente par la signature de la Convention du Nord-Est québécois en 1978. À l'aube du 50^e anniversaire de cette entente historique, les deux établissements souhaitaient parler de cet accord dans un contexte éducatif.

PRIX ARMAND-FRAPPYER

Yves Bergeron, entre reconnaissance et goût d'inachevé

Lauréat du prix Armand-Frappier 2025, le professeur émérite Yves Bergeron estime que l'aménagement écosystémique, pourtant au cœur des politiques forestières québécoises, demeure trop souvent contredit sur le terrain. Le pionnier de l'écologie boréale, rattaché à l'UQAT et à l'UQAM, appelle à une gestion plus crédible et plus transparente des forêts publiques.

Davide Buscemi | dbuscemi@journallecitoyen.com



Le professeur émérite Yves Bergeron

Photo: gracieuseté

« C'est toujours difficile de recevoir un prix, car derrière il y a plein de monde : les étudiants, les collaborateurs. Néanmoins, je suis très content de voir ce prix-là donné à des personnes qui ont construit une structure, des infrastructures de recherche », confie-t-il.

« Mais j'ai un sentiment d'inachevé. C'est ce que je dirai lors du discours du 25 novembre. Inachevé dans la mesure où on a encore une grande centralisation de la recherche à Québec. Si j'avais encore un peu d'énergie, je serais allé vers quelque chose de plus fédérateur », nuance M. Bergeron.

Une forêt boréale qui peine à changer de culture

« Il y a quand même une reconnaissance plus importante au Québec du fait que même si la forêt boréale est

contrôlée par les feux de forêt, il y a de vieilles forêts qui n'ont pas brûlé depuis 100 ans ou plusieurs siècles. »

Pour Yves Bergeron, cette compréhension renouvelée du rôle des perturbations naturelles ne suffit pas à transformer les pratiques. « Dans le paysage forestier, on est en présence d'un territoire qui est une mosaïque de forêts d'âges différents. »

Mais cette mosaïque se fragilise. « En faisant de la coupe totale avec des révolutions de 70 à 100 ans, on rajeunit excessivement le paysage et cela a des conséquences pour la biodiversité. L'une des plus évidentes, c'est le caribou forestier qui a besoin de vieilles forêts comme habitat. Comme d'autres espèces. »

L'aménagement écosystémique détourné de son esprit

« Au Québec, on a instauré l'aménagement écosystémique qui vise à maintenir le même genre de paysage qu'on avait naturellement par l'aménagement forestier. Jusqu'à quel point l'a-t-on fait? Difficile à dire. La Commission Coulombe s'était donné un forestier en chef qui devait faire l'état des forêts. Malheureusement, il ne l'a fait qu'une fois. Le mandat lui a été ôté. » Mandatée par le gouvernement en 2003, la Commission Coulombe avait examiné la gestion des forêts publiques et formulé 81 recommandations pour une foresterie plus durable et décentralisée. Le gouvernement en a mis en œuvre la majorité à partir de 2007.

Deux décennies plus tard, le chercheur reste lucide : « La situation est meilleure qu'avant, mais je constate qu'on ne fait pas grand-chose d'autre que de la coupe totale. Surtout pour des raisons économiques... Plutôt que de faire des coupes partielles ou de mettre de côté des forêts anciennes. J'aimerais qu'on ait un intendant des forêts qui nous fasse l'état des forêts. Mais nous n'avons qu'un sous-ministre (chef forestier) et il n'est pas très crédible. »

Des sols fragiles et une productivité en déclin

La forêt témiscabitiébienne, riche en dépôts argileux, a favorisé l'essor agricole tout en rendant les sols plus vulnérables. « C'est grâce à ce dépôt argileux qu'il y a

eu le développement agricole. Cela se passe dans des circonstances où la forêt est particulièrement fragile du fait de l'entourbement. Avec le temps, les forêts s'entourbent et la productivité des forêts diminue par voie de conséquence. »

L'entourbement, ou paludification, correspond à l'accumulation de matière organique sur des sols mal drainés. Ce processus refroidit le sol, réduit les nutriments disponibles et abaisse durablement la productivité forestière.

Entre la métropole et le territoire forestier

« L'UQAT se situe dans une région forestière; ce n'est pas le cas de l'UQAM », soutient-il. Originaire de Rosemont-La Petite-Patrie, Yves Bergeron s'est établi en Abitibi-Témiscamingue en 1998 pour y fonder une chaire industrielle en aménagement forestier durable. « Je suis très fier que mes trois fils soient nés et travaillent dans la région », confesse ce sexagénaire.

Son ancrage régional a façonné sa vision de la recherche. « L'importance économique que la foresterie représente, c'est quelque chose que je ne pouvais pas acquiescer à Montréal. »

Une recherche centralisée et des régions oubliées

« En foresterie, il manque beaucoup d'ingénieurs forestiers partout au Québec. Mais il y en a beaucoup à Québec. C'est aussi mal réparti que les dentistes. François Legault nous avait promis de transférer les fonctionnaires dans les régions au début quand il voulait être élu, il ne l'a jamais fait. »

Il déplore aussi la disparition d'un mécanisme qui permettait de retenir en région une partie des revenus forestiers. « Tous les droits de coupe retournent à Québec. Jadis, on avait le programme de mise en valeur lancé par François Gendron qui retenait en région une grande partie des droits de coupe qui étaient réinvestis en recherche par les entreprises forestières. Ça n'existe plus. Quand les députés disent que l'Abitibi-Témiscamingue n'en a pas pour son argent, ils sont exclus », s'insurge l'universitaire.



Concerts de NOËL

Sous la direction artistique de Jacques Marchand

Du 29 novembre au 7 décembre 2025

avec chorales invitées

Samedi 29 novembre
Lorrainville • 16 h • Église Notre-Dame-de-Lourdes

Dimanche 30 novembre
La Sarre • 16 h • Église St-André

Vendredi 5 décembre
Amos • 19 h 30 • Église Christ-Roi

Samedi 6 décembre
Rouyn-Noranda • 13 h • Cathédrale St-Joseph

Dimanche 7 décembre
Val-d'Or • 16 h • Église St-Sauveur

Billets : ticketaces.net

osrat.ca

 **OrchestreSymphoniqueRegionalAT**

NEZ ROUGE RENAÎT À ROUYN-NORANDA

La Maison des Jeunes prend le volant

Après une pause forcée l'an dernier, l'Opération Nez rouge fera son retour à Rouyn-Noranda. La Maison des Jeunes reprend les rênes du service, qui sera offert les vendredis et samedis, du 28 novembre au 20 décembre.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journallecitoyen.com

Depuis 40 ans, l'Opération Nez rouge œuvre à sensibiliser la population aux dangers de la conduite avec les facultés affaiblies. Cette année, près de 42 villes au Québec prennent part à la campagne, dont Rouyn-Noranda.

La coordonnatrice de la Maison des Jeunes souligne qu'il était essentiel pour l'organisme de reprendre la campagne et d'assumer ce rôle de nouvelle main-d'œuvre pour cette 39^e édition. « Pour une campagne d'une telle envergure, c'est extrêmement important pour la ville, mais aussi pour la Maison des Jeunes. Cela nous permet de contribuer à notre financement afin de maintenir l'ensemble de nos services, notamment ceux de nos intervenants. Nous avons choisi d'adhérer à cette campagne pour nous assurer de pouvoir conserver un ou deux postes d'intervenants permanents à temps plein et ainsi continuer d'offrir un service de qualité. »

Au-delà du service rendu à la population, cette implication représente également une occasion de sensibiliser les jeunes à la prévention, à la sécurité routière et à l'importance d'adopter dès maintenant de bons comportements citoyens. En reprenant la campagne, la Maison des Jeunes profite du soutien accru de la communauté pour consolider son financement, assurer la stabilité de ses intervenants et poursuivre sa mission.

La présidente d'honneur de la campagne, Chantal Parent, directrice générale de la Caisse Desjardins

de Rouyn-Noranda, rappelle l'importance de relancer l'Opération Nez rouge, particulièrement en collaboration avec un organisme comme la Maison des Jeunes. « C'est bien plus qu'un service de raccompagnement : c'est un mouvement citoyen qui sauve des vies et qui incarne la solidarité », souligne-t-elle.

Plus de huit soirées prévues

Les raccompagnements seront offerts lors de huit soirées : les 28 et 29 novembre, puis les 5-6, 12-13 et 19-20 décembre. Les dons pourront être faits par carte ou par virement Interac, pendant ou après le déplacement. « Un retour sécuritaire à la maison, accompagné dans sa propre voiture, ça n'a pas de prix », rappelle la coordonnatrice des Maisons des jeunes de Rouyn-Noranda, invitant la population à faire preuve de générosité lorsqu'elle utilise le service.

« J'aimerais que la communauté retienne qu'ensemble, on peut accomplir de grandes choses et même sauver des vies. C'est un geste profondément humain », ajoute Mme Parent.

L'apport essentiel de la Sûreté du Québec

Selon Ugo Arguin, lieutenant à la Sûreté du Québec et officier aux opérations du Centre de services de Rouyn-Noranda, « la sécurité routière est l'affaire de tous ». Avec l'approche des festivités, la Sûreté du Québec intensifiera ses opérations sur le territoire.

Il tient également à souligner l'importance de l'Opération Nez rouge : « Nous souhaitons remercier l'ensemble des bénévoles pour leur implication. Ils jouent un rôle essentiel dans la sécurisation de nos routes. Leur engagement permet aux citoyens de profiter des Fêtes en toute sécurité. »



Maison de jeunes et Opération Nez rouge à Rouyn-Noranda, un duo positif pour un retour bien accordé.

Le Citoyen — Ricardo Jr Emmanuel

M. Arguin rappelle que la SQ travaille afin d'assurer la fluidité des opérations durant le temps de Fêtes, de maximiser la sécurité sur le réseau routier et de contribuer à l'objectif premier : réduire les risques liés à la conduite avec les facultés affaiblies.

Un appel à la mobilisation bénévole

Cette campagne ne pourrait avoir lieu sans l'engagement des bénévoles, qui pourront s'inscrire directement en ligne. Leur participation leur offre également la chance de remporter un voyage pour deux adultes vers une destination Club Med (Cancún, la Guadeloupe ou Punta Cana) grâce à un tirage organisé par Voyages Gendron en partenariat avec Club Med. Chaque soirée de bénévolat équivaut à une participation au tirage pour ce prix d'une valeur de 7 000 \$.

De plus, 20 cartes-cadeaux d'une valeur de 100 \$ chacune seront tirées parmi les personnes inscrites avant le 28 novembre. Une façon concrète de reconnaître l'implication de celles et ceux qui choisissent de donner de leur temps pour assurer la sécurité de la communauté durant la période des Fêtes.

Pour cette année, l'opération ne sera pas disponible à Val-d'Or et La Sarre.

Concertation régionale sur les espèces exotiques envahissantes floristiques

Le Conseil régional de l'environnement de l'Abitibi-Témiscamingue (CREAT) a annoncé, le 11 novembre à Rouyn-Noranda, l'obtention d'un financement pour la création d'une concertation régionale consacrée aux espèces exotiques envahissantes (EEE) floristiques.

Davide Buscemi | dbuscemi@journallecitoyen.com

Cette initiative locale s'inscrit dans un mandat provincial confié au Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ) par le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP).

En Abitibi-Témiscamingue, le projet s'appuie sur plus de 10 ans de collaboration entre des acteurs régionaux réunis au sein d'un comité de lutte contre les EEE, qui travaillait jusqu'ici sans budget de fonctionnement. Le financement octroyé permettra de renforcer ce travail collectif et d'en assurer la continuité sur des bases plus solides.

Une approche adaptée aux réalités régionales

Sur un horizon de trois ans, chaque région administrative du Québec, dont l'Abitibi-Témiscamingue, disposera d'un espace de concertation pour brosser un portrait de la situation, identifier les enjeux locaux, établir les

priorités et concevoir un plan d'action ciblé. Ces tables régionales, formées de représentants d'organismes, de municipalités, d'entreprises et d'institutions, favoriseront le partage d'expertises et la mise en commun des ressources. Cette approche vise à élaborer des stratégies concrètes et durables de prévention, de détection et de contrôle des espèces envahissantes végétales.

État des lieux naturels

En Abitibi-Témiscamingue, on dénombre actuellement 11 espèces floristiques et trois fauniques exotiques envahissantes recensées sur le territoire. La présence d'espèces exotiques envahissantes, qu'elles soient terrestres ou aquatiques, représente une menace croissante pour la biodiversité et les activités humaines.

On y recense notamment la berce du Caucase, la renouée du Japon, le roseau commun, le panais sauvage et, dans les plans d'eau, le myriophylle à épis et le cladocère épineux. Ces espèces, introduites par l'activité humaine, prolifèrent rapidement au détriment des espèces indigènes, modifient les écosystèmes et nuisent aux usages récréatifs comme la pêche ou la baignade.

Les mesures de prévention recommandées incluent le nettoyage des embarcations, l'inspection des équipements et la sensibilisation du public à la détection précoce.

Une mobilisation concertée

En misant sur la diversité des expertises et l'intelligence collective, la démarche vise à renforcer la capacité d'action des régions. « Le dialogue, au cœur des régions et entre elles, permet de renforcer l'action collective et d'assurer une réponse cohérente sur tout le territoire, souligne Bianca Bédard, directrice générale du CREAT. Ensemble, nous transformons les défis en solutions durables pour le Québec. »

Des travaux déjà amorcés

Le CREAT collabore déjà avec plusieurs partenaires pour obtenir un portrait territorial précis des espèces exotiques présentes et déterminer les zones les plus vulnérables. Le financement permettra d'harmoniser les efforts régionaux, de cibler les espèces prioritaires et de consolider les actions locales afin de mieux protéger les milieux naturels et la biodiversité.

Ce projet, intitulé *Soutien aux régions dans la lutte contre les espèces exotiques envahissantes floristiques 2025-2028*, est financé par le gouvernement du Québec dans le cadre du *Plan nature 2030*, au titre de la mesure *Soutenir les partenaires locaux et régionaux dans leurs efforts de prévention et de détection des espèces exotiques envahissantes*.

Pierre Larivière rend hommage à 100 personnalités pour le centenaire de Rouyn-Noranda

À l'occasion du centième anniversaire de Rouyn-Noranda, l'auteur Pierre Larivière publie *100 enfants pour 100 ans*. Entre portraits et souvenirs, il célèbre la mémoire et le talent des gens de la communauté.

Ricardo Junior Emmanuel | rjemmanuel@journalle citoyen.com

Passionné de musique, d'opéra et profondément attaché à la communauté, Pierre Larivière, de Rouyn-Noranda, est enseignant, auteur, prêtre et curé retraité. Il explique que l'idée de ce livre est née à l'été 2017 lors d'un séjour à Paris.

« Je voyais des événements historiques partout : des monuments érigés, des combats de rues, la prise de la Bastille, des dates de résidence d'auteurs et d'acteurs... Je me suis dit : mon Dieu, Paris est si vieux, mais chez nous, la ville de Rouyn-Noranda aura bientôt 100 ans. Il faut faire quelque chose pour cet anniversaire. J'ai immédiatement pensé à cent personnes à mettre en lumière », raconte-t-il.

Dans ce livre d'environ 250 pages, Pierre Larivière présente des personnalités très connues ou moins célèbres de Rouyn-Noranda. Parmi elles, on retrouve Valérie Plante, ancienne mairesse de Montréal, Diane Dallaire, mairesse sortante de Rouyn-Noranda, Jean-Charles Coutu, ancien maire de la ville, et bien d'autres figures marquantes.

Un projet ambitieux de cent portraits

Au départ, ce nombre lui paraissait énorme. « Mais en commençant à dresser des noms, en fréquentant les journaux, la radio et mes amis, je me suis rendu compte que cent personnalités, cent héros pour une ville de cent ans, c'est relativement peu. Certaines personnes

seront oubliées, mais tant pis, on a commencé à oser le 100^e. »

Le projet a pris six à sept ans à se concrétiser, avec de l'aide. « Le matin, j'écoutais David Chabot [à des Matins en Or] à la radio, souvent avec des invités que je trouvais remarquables et que je ne connaissais pas. Beaucoup de mes personnalités ont été suggérées par ces émissions, et aussi par les journaux papier de la région. »

L'auteur précise qu'il a reçu 12 refus pour des raisons valables et qu'une quinzaine des personnages cités sont décédés, dont deux cette année. Pierre Larivière souligne également la contribution de Jean-Charles Coutu, qui signe la préface du livre. « Jean-Charles a cru au projet dès le départ. Il m'a soutenu dans les étapes clés et m'a encouragé à aller au bout de cette aventure », explique-t-il.

Portraits et hommage à la Ville

Le livre compile différents types de contributions : certains personnages ont écrit leur propre texte, d'autres ont été représentés par des parents ou des amis, et une troisième catégorie a envoyé des textes que l'auteur a retravaillés pour composer leur portrait.

Parmi tous les portraits, l'auteur confie un attachement particulier aux gens de Rouyn-Noranda qui ont fait carrière à l'étranger. « J'ai beaucoup aimé mettre en lumière ceux qui travaillent à l'international : par exemple la modiste Marilyn Bastien à Londres, ou encore Lucie Bestion, une ancienne vendeuse de parfum qui vit maintenant en Allemagne et y vend des produits de beauté. À Rouyn, il y a de vrais gens remarquables », signale-t-il.



Pierre Larivière célèbre ceux qui ont façonné la ville à leur façon.

Un message pour la communauté

Derrière ce projet, Larivière souhaite transmettre un message fort : peu importe où l'on va, les gens de Rouyn-Noranda peuvent accomplir de grandes choses, que ce soit à l'étranger ou ici même, dans des domaines variés comme le sport, les affaires ou la culture. « Nous sommes appelés à servir le pays, la communauté et la Ville du mieux que nous pouvons », rappelle-t-il.

L'auteur avoue qu'en seulement dix jours, le livre s'est écoulé à 200 exemplaires. Pour l'instant, son éditeur, Michel Gosselin, négocie avec la directrice de la Société du 100^e, Samuelle Ramsay-Houle, pour organiser quelques lancements, probablement au centre-ville de Rouyn-Noranda, mais aussi dans plusieurs quartiers, afin de rejoindre les personnalités du Grand Rouyn mises en valeur dans l'ouvrage.

Bibliothèques et Archives nationales du Québec ouvre ses portes à la population

Du 22 au 29 novembre, ce sera la **Semaine nationale de la généalogie**. Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) et Généalogie Abitibi-Témiscamingue profitent de l'occasion pour inviter le grand public à une activité portes ouvertes le samedi 22 novembre.

Christine Morasse | cmorasse@journalle citoyen.com

Pour BAnQ, l'idée derrière cette journée est de faire connaître à la population les ressources sur place et sur le Web qui permettent à chacun de lancer ses propres recherches généalogiques. Sous le thème *La généalogie à l'ère du numérique - préserver et partager notre patrimoine familial*, la journée promet bien des découvertes dans l'univers des archives. Hélène Bilodeau, présidente de Généalogie Abitibi-Témiscamingue, explique : « Nous aurons plusieurs ateliers et conférences où les participants pourront poser des questions et interagir avec les conférenciers sur des thèmes tels que *Mes ancêtres au travail* avec Micheline Lefebvre, *Actes de notaires* avec Sylvain Cliche, *L'intelligence artificielle - outil pour nos recherches généalogiques* avec Serge Pétrin et *Généalogie des édifices* avec Sébastien Tessier, archiviste.

30 ans pour Généalogie Abitibi-Témiscamingue

Sur l'heure du dîner, les organisateurs de la journée souligneront les 30 ans de l'organisme Généalogie Abitibi-Témiscamingue. « Nous voulions célébrer nos 25 ans en

2020, mais il y a un petit virus qui est venu jouer les trouble-fêtes. On va se reprendre pour notre 30^e pendant la journée portes ouvertes. Un léger lunch sera servi sur place. Également, vers 15 h à la fin des conférences, les gens pourront visiter les magasins BAnQ ou poursuivre leurs recherches sur place. C'est gratuit et c'est ouvert à tous », conclut Mme Bilodeau.

Le paradis des archives

Selon BAnQ, le Québec est un endroit de rêve pour un passionné de généalogie, parce que les archives y sont parmi les plus complètes au monde. En effet, les naissances, décès, mariages et autres y ont été notés avec soin dès les débuts de la colonie et aucune grande guerre n'est venue détruire ces précieux documents. Dans le réseau des dix centres d'archives de BAnQ, y compris celui de Rouyn-Noranda, plus de 50 % des visiteurs viennent pour des recherches liées à la généalogie.



Famille [vers 1930-1940]

La journée portes ouvertes se déroule le samedi 22 novembre. Les activités débutent à 9 h 30 et se terminent à 16 h au 27, rue du Terminus Ouest à Rouyn-Noranda.

AVIS PUBLIC

Le prochain conseil municipal aura lieu le **24 novembre 2025 à 20 h à l'hôtel de ville.**

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lors de la séance du conseil prévue pour le **lundi 8 décembre 2025** à 20 heures à la salle du conseil de l'hôtel de ville, au 100 de la rue Taschereau Est, le conseil municipal rendra une décision sur une demande de dérogation mineure présentée relativement à la propriété située au **3973 DU RANG SAWYER** (lot 4 38 429 au cadastre du Québec), à Rouyn-Noranda. Cette demande de dérogation mineure a été présentée en raison de l'installation projetée d'un conteneur non recouvert de matériaux de revêtement extérieur autorisé (murs et toit), ce qui est prohibé par le règlement de zonage N° 2015-844 de la Ville de Rouyn-Noranda. Les effets de l'octroi de cette dérogation mineure seraient de permettre l'installation d'un conteneur sans revêtement extérieur autorisé, tel que ci-dessus mentionné, ainsi que permettre son maintien pour la durée de son existence. Le conseil entendra lors de cette séance toute personne intéressée à se prononcer sur ladite demande et celle-ci est disponible pour consultation au bureau de la greffière, situé à l'hôtel de ville au 100 de la rue Taschereau Est, et ce, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 6^e jour de novembre 2025 et publié le 19 novembre 2025

Angèle Tousignant, greffière

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lors de la séance du conseil prévue pour le **lundi 8 décembre 2025** à 20 heures à la salle du conseil de l'hôtel de ville, au 100 de la rue Taschereau Est, le conseil municipal rendra une décision sur une demande de dérogation mineure présentée relativement à la propriété située au **8290 DE LA ROUTE D'AIGUEBELLE** (lot 6 318 195 au cadastre du Québec), à Rouyn-Noranda. Cette demande de dérogation mineure a été présentée en raison de l'installation projetée d'un conteneur non recouvert de matériaux de revêtement extérieur autorisé (murs et toit), ce qui est prohibé par le règlement de zonage N° 2015-844 de la Ville de Rouyn-Noranda qui exige que le conteneur soit recouvert d'un revêtement extérieur. Les effets de l'octroi de cette dérogation mineure seraient de permettre l'installation d'un conteneur sans revêtement extérieur, tel que ci-dessus mentionné, ainsi que permettre son maintien pour la durée de son existence. Le conseil entendra lors de cette séance toute personne intéressée à se prononcer sur ladite demande et celle-ci est disponible pour consultation au bureau de la greffière, situé à l'hôtel de ville au 100 de la rue Taschereau Est, et ce, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 6^e jour de novembre 2025 et publié le 19 novembre 2025

Angèle Tousignant, greffière

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lors de la séance du conseil prévue pour le **lundi 8 décembre 2025** à 20 heures à la salle du conseil de l'hôtel de ville, au 100 de la rue Taschereau Est, le conseil municipal rendra une décision sur une demande de dérogation mineure présentée relativement à la propriété située au **49-53 DE L'AVENUE PRINCIPALE** (lot 2 807 873 au cadastre du Québec), à Rouyn-Noranda. Cette demande de dérogation mineure a été présentée en raison de l'installation projetée d'un revêtement extérieur de type métallique sur 100% de la superficie de la façade du bâtiment alors que le règlement de zonage N° 2015-844 de la Ville de Rouyn-Noranda autorise le revêtement extérieur métallique uniquement comme matériaux d'accompagnement, devant être limité à une proportion maximale de 50% de la façade. Les effets de l'octroi de cette dérogation mineure seraient de permettre l'installation d'un revêtement extérieur métallique sur 100% de la superficie de la façade, tel que ci-dessus mentionné, ainsi que son maintien pour la durée de son existence. Le conseil entendra lors de cette séance toute personne intéressée à se prononcer sur ladite demande et celle-ci est disponible pour consultation au bureau de la greffière, situé à l'hôtel de ville au 100 de la rue Taschereau Est, et ce, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 6^e jour de novembre 2025 et publié le 19 novembre 2025

Angèle Tousignant, greffière

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lors de la séance du conseil prévue pour le **lundi 8 décembre 2025** à 20 heures à la salle du conseil de l'hôtel de ville, au 100 de la rue Taschereau Est, le conseil municipal rendra une décision sur une demande de dérogation mineure présentée relativement à la propriété située au **201-215 DE L'AVENUE DALLAIRE** (lot 2 808 584 au cadastre du Québec), à Rouyn-Noranda. Cette demande de dérogation mineure a été présentée en raison de la subdivision projetée du lot 2 808 584 au cadastre du Québec, laquelle aurait pour effet de créer un lot d'une profondeur de 29 mètres au lieu du minimum de 30 mètres exigé par le règlement de zonage N° 2015-845 de la Ville de Rouyn-Noranda. Les effets de l'octroi de cette dérogation mineure seraient de permettre la subdivision du lot, tel que ci-dessus mentionné, ainsi que permettre le maintien du nouveau lot ainsi créé pour la durée de son existence. Le conseil entendra lors de cette séance toute personne intéressée à se prononcer sur ladite demande et celle-ci est disponible pour consultation au bureau de la greffière, situé à l'hôtel de ville au 100 de la rue Taschereau Est, et ce, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 6^e jour du mois de novembre 2025 et publié le 19 novembre 2025

Angèle Tousignant, greffière

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que lors de la séance du conseil prévue pour le **lundi 8 décembre 2025** à 20 heures à la salle du conseil de l'hôtel de ville, au 100 de la rue Taschereau Est, le conseil municipal rendra une décision sur une demande de dérogation mineure présentée relativement à la propriété située au **470 DE L'AVENUE QUÉBEC** (lot 5 252 539 au cadastre du Québec), à Rouyn-Noranda. Cette demande de dérogation mineure a été présentée en raison de la construction projetée d'un bâtiment commercial dont les éléments de non-conformité par rapport au règlement de zonage N° 2015-844 de la Ville de Rouyn-Noranda seraient les suivants :

- le conteneur serait situé en marge avant à une distance de 1,6 mètre de la limite avant de propriété au lieu du minimum de 2,5 mètres exigé;
- l'avant-toit du perron situé en cour latérale sud aurait une profondeur de 3,75 mètres au lieu du maximum de 2,95 mètres autorisé;
- le perron en béton situé en cour avant aurait une profondeur de 3,75 mètres au lieu du maximum de 2,5 mètres autorisé;
- l'avant-toit du perron situé en cour avant aurait une profondeur de 3,75 mètres au lieu du maximum de 2,95 mètres autorisé.

Les effets de l'octroi de cette dérogation mineure seraient de permettre la construction d'un bâtiment commercial, tel que ci-dessus mentionné, ainsi que son maintien pour la durée de son existence. Le conseil entendra lors de cette séance toute personne intéressée à se prononcer sur ladite demande et celle-ci est disponible pour consultation au bureau de la greffière, situé à l'hôtel de ville au 100 de la rue Taschereau Est, et ce, aux heures et jours normaux d'ouverture.

Donné à Rouyn-Noranda, ce 7^e jour novembre 2025 et publié le 19 novembre 2025

Angèle Tousignant, greffière



Avis de décès

Denis Corbeil
1945-2025

La Sarre : Est décédé au Centre multi. SSS de La Sarre, le 12 novembre 2025, à l'âge de 80 ans, Monsieur Denis Corbeil, domicilié à La Sarre, fils de feu Rolland Corbeil et de feu Cécile Perron, époux de Diane Desgagnés.

Outre son épouse, Monsieur Corbeil laisse dans le deuil ses enfants : Sylvain et Nancy (Jacques); ses petits-enfants : Keven (Demy), Samuel (Marianne) et Gabriel (Loïs); ses arrière-petits-enfants : Marilyne, Hayden, Alyssa-Rose et Rose-May; ses frères et soeurs : Jean-Guy (Dolorèse), Diane (Marcel), Raymond (Nicole), Nicole (Gaétan), feu Daniel et feu Marcel; ses beaux-frères et belles-soeurs; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout le personnel du 1^{er} étage du Centre multi. SSS de La Sarre ainsi que la Dre Massé pour les bons soins prodigués.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don Au Passage de l'Aurore (MSP de La Sarre)
CP 21, Succursale bureau chef,
La Sarre J9Z 2X4, Québec
Site web : <https://lepassagedelaurore.ca/>

Une cérémonie a eu lieu le lundi 17 novembre 2025 à 10 h 30 à la chapelle de la Coopérative funéraire de l'Abitibi à La Sarre.

L'inhumation aura lieu à La Sarre à une date ultérieure.



PRÉSENT À CHAQUE INSTANT

Annonces Classées

Astrologie

Découvrez les talents exceptionnels de la voyante Ana. Lectures précises, conseils éclairants, guidance spirituelle et révélations surprenantes. 3 décennies d'expérience. Consultations privées, réponses précises et datées au 514 613-0179.

Pour réserver une annonce :
1 866 637-5236

LE CITOYEN

ROUYN-NORANDA | ABITIBI-OUEST

65, Perreault Est, Rouyn-Noranda, Qc J9X 3C1
1.888.767.7156

journalle citoyen.com

UN TRAVAIL D'ÉQUIPE

Karen Lachapelle
Amy Lachapelle
Davide Buscemi
Micael Caron
Ricardo Junior Emmanuel
Myliène Falardeau
Daisy-Anne Gagné
Aline Gélinas
Claudie Hamelin
François Hénault
Jessica Lacroix
Christine Morasse
Audrey Pelchat

Publié par Le Reflet témiscamien inc.
Impression : Transcontinental inc
Distribution : Messagerie Dynamiques
Plus de 90 points de dépôt

Babillard communautaire

BAZAR ARTISANAL À BEAUDRY

Le bazar artisanal de Beaudry se tiendra le 23 novembre prochain au gymnase de l'école des Kékéko (centre communautaire) dans le quartier Beaudry à Rouyn-Noranda. Info : 819 797-5584.

LE PORTAIL

Vous vivez dans l'entourage d'une personne atteinte de maladie mentale, ou qui en présente des symptômes, et ça vous affecte? À l'organisme Le Portail, on peut vous aider. Café-rencontre mensuel pour les membres, le mercredi 26 novembre à 18h. Thématique : De la zone de confort à la zone de bonheur. Notre café-rencontre permet de tisser des liens et de rencontrer de nouvelles personnes qui vivent auprès d'un proche atteint d'un

trouble de santé mentale. Pour info ou inscription : 819-764-4445.

CLUB DE L'ÂGE D'OR BON ACCUEIL D'ÉVAÏN

Le Club de l'âge d'or Bon Accueil d'Évain vous invite à son brunch mensuel le dimanche 7 décembre servi entre 8h30 et midi. Prix du brunch : 0-5 ans (gratuit), 6-9 ans (10\$), 10 ans et plus (15\$). Du lundi au jeudi, les jeux sont à l'honneur : Baseball poches (lundi), cartes et billards (mardi), conditionnement physique (mercredi), jeux de poches (jeudi). Tous les jeux débutent à 13h, sauf le conditionnement physique à 13h30. Pour info : Carmen Duchesne 819-768-8334 ou en personne au Club de l'âge d'or d'Évain au 101, rue Yvette Leblanc.

BOUGE ET DANSE

Bouge et Danse est une activité qui se déroule tous les

mardis entre 13h30 et 15h. Aucune inscription et c'est gratuit. Thèmes musicaux variés. Salle du cinquantenaire, Centre communautaire d'Évain.

PARKINSON ABITIBI-OUEST

Le groupe d'entraide et de soutien Parkinson Abitibi-Ouest s'adresse aux personnes atteintes de la maladie et leurs proches aidants. Des Cafés-rencontres d'une durée de 2h (4 à 5 rencontres par année) se tiennent pour s'informer et échanger sur différents sujets concernant la maladie. Pour joindre le groupe : Suzanne au 819 333-7146.

Annoncez gratuitement vos événements communautaires en écrivant à journaliste@journallecitoyen.com, au plus tard avant midi, le jeudi de la semaine précédant la semaine de votre événement.

AVIS PUBLIC

RÉSULTATS DE L'ÉLECTION DU 2 NOVEMBRE 2025

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Angèle Tousignant, présidente d'élection, que, après avoir pris connaissance des résultats complets de l'élection, les personnes suivantes ont été proclamées élues aux postes ci après mentionnés :

N°	District	Poste	Appartenance politique	Nom de la personne proclamée élue
		Maire	Indépendant	Gilles Chapadeau
1	Noranda-Nord/Lac-Dufault	Conseiller	Indépendant	Daniel Camden
2	Rouyn-Noranda-Ouest	Conseillère	Indépendante	Sylvie Turgeon
3	Rouyn-Sud	Conseillère	Indépendante	Martine Rioux
4	Centre-ville	Conseillère	Parti Virage	Vicky Brazeau
5	Noranda	Conseiller	Parti Virage	François Gagné
6	De l'Université	Conseiller	Indépendant	Louis Dallaire
7	Granada	Conseillère	Indépendante	Élisa-Maude Champagne
8	Marie-Victorin/Du Sourire	Conseiller	Indépendant	Piel Côté
9	Évain	Conseillère	Indépendante	Lyne Fortin
10	Kekeko	Conseiller	Indépendant	Éric Grenier
11	McWatters/Cadillac/Bellecombe	Conseiller	Indépendant	Yvon Hurtubise
12	D'Aiguebelle	Conseiller	Indépendant	Stéphane Girard

Donné à Rouyn-Noranda, ce 7^e jour de novembre 2025 et publié le 19 novembre 2025

Angèle Tousignant, présidente d'élection





OFFRES D'EMPLOI

JOIGNEZ notre FAMILLE

MINE ODYSSEY

- Opérateur de chargeuse navette
- Superviseur général adjoint – mine
- Gestionnaire de données
- Coordonnateur ingénierie – construction souterraine
- Coordonnateur ingénierie – ventilation
- Coordonnateur ingénierie – production
- Candidat à la profession d'ingénieur
- Technicien minier – design et planification
- Technicien minier – forage et sautage
- Ingénieur minier – planification court terme

COMPLEXE MINIER LARONDE

- CPI en contrôle de terrain
- Ingénieur en planification
- Frigoriste
- Gestionnaire de projets, construction et infrastructure minières de surface

CENTRE DE TRANSIT MINIER NORDIQUE (CTMN)

- Superviseur informatique
- Superviseur, géologie des ressources

Apprenez-en plus et faites-nous parvenir votre CV à

agnicoeagle.com

Le masculin comprend le féminin. Mines Agnico Eagle souscrit au programme d'équité en matière d'emploi.

Être unis. Être fiers. Être





Commission scolaire Western Québec Western Québec School Board

AVIS PUBLIC

AVIS est par la présente donné que l'état financier et le rapport du vérificateur externe pour l'année 2024-2025 seront soumis au conseil des commissaires de la Commission scolaire Western Québec lors de sa séance ordinaire, tenue le 25 novembre 2025 à 18h30, au centre administratif de la Commission scolaire Western Québec, 15, rue Katimavik, Gatineau.

PUBLIC NOTICE

NOTICE is hereby given that the financial statements and the external auditor's report for the 2024-2025 year will be submitted to the Council of Commissioners of the Western Québec School Board at its regular meeting to be held on November 25, 2025, at 6:30 p.m. at the offices of the Western Québec School Board, 15 Katimavik Street, Gatineau.

Donné à Gatineau, Québec
le 12 novembre 2025
Eldon Keon, secrétaire général

Given at Gatineau, Québec,
November 12, 2025
Eldon Keon, Secretary General

Marc Lemay intronisé au Panthéon des sports du Québec

Le 10 novembre dernier, lors du 34^e Gala d'intronisation qui se déroulait à Montréal, Marc Lemay a fait son entrée au Temple de la renommée du Panthéon des sports du Québec.

Christine Morasse | cmorasse@journallecitoyen.com

« Faire son entrée dans un temple c'est déjà tout un honneur, mais faire son entrée au Temple de la renommée du Panthéon des sports du Québec, ça m'émeut profondément. Parce que lors du Gala, on m'a remis un trophée en reconnaissance de mes 40 ans d'implication au niveau du cyclisme. On a reconnu 40 ans de ma vie consacrée au vélo », lance Marc Lemay visiblement encore ému au lendemain de cette soirée mémorable.

« Acteur incontournable du développement des sports cyclistes, Marc Lemay œuvre bénévolement depuis 1972. Président des fédérations cyclistes québécoise et canadienne, il a aussi siégé au C.A. du Comité olympique canadien. À la tête de la commission internationale de vélo de montagne, il a contribué à l'entrée de cette discipline aux Jeux olympiques de 1996 », pouvait-on lire sur la fiche descriptive de Marc Lemay.

Le Tour de l'Abitibi

Bien connu dans la région pour son implication dans l'organisation du Tour de l'Abitibi, Marc Lemay souligne l'importance de celui-ci au niveau du développement d'athlètes issus de la région. « C'est surprenant! On n'a pas produit 40 athlètes qui font le Tour de France, mais on a plusieurs de nos athlètes qui se sont démarqués

au cours des dernières années au niveau international et le plus bel exemple qui me vient en tête c'est Olivia Baril. J'ajoute à cette liste Karol-Ann Canuel, Jérôme Gauthier et Hubert Lamothe, entre autres. Pour une région peu peuplée comme la nôtre, j'utilise souvent l'expression : dans les petits pots les meilleurs onguents. »

Vélo de montagne

« L'Union cycliste internationale ne pouvait pas se passer du vélo de montagne, parce que si on avait laissé se créer une nouvelle fédération internationale de vélo de montagne en plus de l'Union cycliste internationale, jamais l'Union cycliste n'aurait été aussi forte. C'est plus de 500 000 membres de vélo de montagne qu'on a amenés quand on a intégré l'Union cycliste internationale, 500 000 athlètes de tous les niveaux, des nouveaux pratiquants et surtout sur les cinq continents. Grâce à cette intégration au sein de l'Union cycliste, nous avons réussi à faire entrer le vélo de montagne aux Jeux olympiques d'Atlanta en 1996. Ça a été extraordinaire! C'est un moment que je n'oublierai jamais », résume Marc Lemay, qui est toujours impliqué auprès de l'Union cycliste internationale.

Les honneurs pleuvent

Appelé à commenter les récents honneurs décernés au Tour de l'Abitibi lors du Gala de la Fédération québécoise des sports cyclistes et le Gala SPORTSQUÉBEC, Marc Lemay, lui-même l'un des plus grands ambassadeurs du



Marc Lemay a reçu le trophée emblématique de son intronisation des mains de Mathieu Boucher (à gauche) de Cyclisme Canada et de Louis Barbeau (à droite) de la Fédération québécoise des sports cyclistes.

Panthéon des sports du Québec - Marek Sarcisiek

Tour, ne tarit pas d'éloges envers l'organisation de cet événement : « Je n'ai jamais, jamais, jamais vu ça. C'est la première fois de toute l'histoire où une épreuve et ses dirigeants reçoivent non seulement la reconnaissance de leur fédération sportive, mais également de SPORTSQUÉBEC. C'est un moment historique. J'ai moi-même œuvré pendant plusieurs années à la direction technique du Tour et jamais je n'aurais pensé qu'on reçoive dans la même semaine tous ces honneurs-là. »

Un Tour par Palmarolle

À titre d'ancien directeur technique, Marc Lemay souhaite que le tracé du Tour en 2026 passe par Palmarolle, puisque cette municipalité fêtera son 100^e anniversaire : « Ce serait une magnifique reconnaissance envers Léandre Normand et son frère Yvon, fondateurs du Tour de l'Abitibi, originaires de Palmarolle. »

DU PODIUM AU PANTHÉON

Christine Girard hausse la barre

La Rouynorandienne Christine Girard a été intronisée le 10 novembre au Panthéon des sports du Québec. C'est la première Canadienne médaillée olympique en haltérophilie. Initialement classée 4^e à Pékin 2008 et 3^e à Londres 2012, elle a obtenu rétroactivement le bronze puis l'or après la disqualification d'athlètes dopées. Cette reconnaissance tardive, officialisée en 2018, a fait de cette quadragénaire une figure emblématique de l'intégrité sportive. Le Citoyen s'est entretenu avec elle.

Davide Buscemi | dbuscemi@journallecitoyen.com



Christine Girard (à gauche) lors de la réception du trophée

Vous avez dû attendre 6 et 10 ans avant de recevoir vos médailles olympiques. Comment avez-vous vécu ce long processus de justice sportive?

J'ai eu connaissance du changement de médailles en 2016. Ma carrière était derrière moi quand le scandale

de dopage a éclaté. J'avais officiellement pris ma retraite en 2015. Donc, je ne suis pas restée pendant toutes ces années à attendre qu'une justice arrive. J'ai, en revanche, dû attendre de 2016 à 2018 avant de recevoir mes médailles.

J'ai ressenti diverses émotions : une médaille de bronze qui devient une médaille d'or, c'est beau! Une quatrième place qui est devenue une médaille de bronze, c'est très bien. C'est dommage de ne pas avoir reçu ces médailles au bon moment... Une impression de doux-amer. Ces médailles m'ont permis de m'engager pendant quelques années pour promouvoir un sport propre.

Grâce à l'or olympique de Londres, vous êtes devenue la première Canadienne médaillée en haltérophilie. Avec le recul, que représente aujourd'hui cette victoire?

Ça a été comme ouvrir des portes. J'ai grandi en croyant qu'être médaillée aux Olympiques était impossible. Maryse Turcotte (autre ancienne haltérophile québécoise) a ouvert la voie et a montré qu'on pouvait se rendre aux Olympiques.

J'ai été la première à embarquer sur le podium. J'ai rendu ça possible. J'espère inspirer les nouvelles générations. Ça a été merveilleux de voir Maude Charron qui a remporté deux médailles olympiques (2020 et 2024). C'est une belle évolution! On a passé le flambeau!

En 2008 et 2012, aviez-vous eu des soupçons sur les médaillées (prise de testostérone notamment)?

Malheureusement, oui! On avait toutes des soupçons. Parfois, je concourais contre des femmes qui devaient se

raser le torse. Ce qui était révélateur, c'était le changement physique d'année en année. Une année, j'étais en compétition contre une femme qui avait une moustache. L'année suivante, elle avait un début de barbe...

Vous avez été intronisée au Panthéon des sports du Québec en 2025. Qu'est-ce que cette reconnaissance symbolise pour vous, plus de 10 ans après vos performances sur la scène mondiale?

Être intronisée, c'est au-delà de la performance. C'est la reconnaissance de l'histoire humaine : les hauts et les bas, la résilience, l'apprentissage. Ce qu'on lègue aussi. Les valeurs que l'on transmet.

Vous étiez engagée dans la lutte antidopage. Quels progrès avez-vous perçus dans ce domaine, et quelles zones grises persistent encore?

J'ai œuvré pour ces deux organismes jusqu'en décembre 2024. Le problème du dopage ne sera jamais complètement résolu. Je compare ça à la lutte contre le trafic de drogue. La police fait de son mieux, mais le trafic persiste.

Cela dit, des efforts ont été fournis. Un contrôle plus appuyé des athlètes est effectué maintenant. Maude Charron, sa médaille d'or, elle l'a obtenue avec les mêmes résultats que moi, dans la même catégorie, mais pendant les Jeux — et non après, comme ce fut mon cas.

Que souhaitez-vous transmettre aux jeunes athlètes qui rêvent de Jeux olympiques?

La persévérance et la résilience sont des valeurs de base. Et rester fidèle à soi-même. Travailler fort et être intègre.



Deux judokas de Rouyn-Noranda décrochent le bronze aux Mondiaux de kata

Zachary Mainville et Thomas Warolin, deux jeunes judokas de Rouyn-Noranda, ont vécu un moment marquant le 8 novembre dernier aux Championnats du monde de kata tenus à Paris. Les deux partenaires ont remporté la médaille de bronze en Nage-no-kata chez les juniors, offrant au Canada sa seule médaille de ces Mondiaux.

Karen Lachapelle

Champions canadiens dans leur catégorie, ils savaient qu'ils arrivaient préparés, mais rien ne garantissait un podium dans un tournoi où se retrouvent les meilleures équipes du monde. « Nous avons été super bien entourés par les hauts gradés de Judo Québec et ceux de Judo Canada », explique Thomas Warolin, qui pratique le judo depuis 12 ans et le kata depuis deux ans, tout comme son partenaire.

Il y a un mois, leur victoire à un tournoi international à Madrid avait déjà donné le ton. Classés treizièmes au monde avant les Mondiaux, ils se savaient en progression. Deuxièmes de leur groupe en préliminaires et cinquièmes au total, ils ont élevé leur niveau en finale pour récolter 375,5 points. « Ce n'était pas notre meilleure prestation au premier tour. Nous voulions tellement marquer le coup que nous nous sommes repris et avons fait la meilleure prestation que l'on pouvait en finale. Nous sommes incroyablement contents d'avoir réussi à monter sur le podium aux côtés de gens qui font du kata depuis longtemps », poursuit M. Warolin.

La finale a été serrée jusqu'à la toute fin. Les Sud-Coréens Junyoung Park et Jihoon Jung ont remporté l'or avec 389,5 points. Les Iraniens Ali et Mohammad Mahdi Sadeghiyan ont terminé deuxièmes avec 375,5 points, le même pointage que les deux Abitibiens. « C'est quand même un peu crève-cœur d'avoir obtenu le même résultat que les vice-champions, mais cette médaille est déjà bien mieux que ce que nous espérions », résume l'athlète.

Pour le grand public, le kata demeure une discipline moins connue du monde du judo. Zachary Mainville l'explique simplement. « Ce que Thomas et moi on pratique, c'est du judo à la base, un art martial avec beaucoup de belles valeurs. Le kata, c'est comme une chorégraphie qui présente les mouvements fondamentaux du judo, surtout pour le passage de grades vers la ceinture noire. » Les deux athlètes en ont fait leur spécialité depuis deux ans, même s'ils pratiquent le judo depuis plus de la moitié de leur vie.

Leur séjour à Paris restera gravé longtemps. « C'était une expérience mémorable, honnêtement. Combattre contre les plus grandes équipes au monde, rencontrer des gens de l'Italie, de l'Espagne, de la Corée, de l'Iran... On a créé des liens solides. C'était stressant, mais on a réussi à le gérer et ça nous a menés à la troisième place. On est très, très fiers », raconte Zachary Mainville.

Thomas Warolin garde un souvenir tout aussi fort, mais parle aussi des défis. « Toute notre famille était là, mais on a décidé de ne pas leur parler de la journée parce qu'on voulait rester concentrés. On ne voulait pas décevoir. Et comme c'est peut-être notre dernière compétition de kata, on voulait vraiment marquer le coup. » Les deux amis savent que la suite sera différente : Thomas prévoit étudier à Québec l'an prochain, ce qui compliquera l'entraînement en duo. « Si on en fait encore, ce sera plus pour le plaisir. On va se voir de temps en temps et on va continuer le judo, ça, c'est certain », dit-il.

Zachary envisage quant à lui un retour vers les combats plus traditionnels. « J'étais un grand combattant avant. Maintenant que Thomas va partir aux études, je pense reprendre un peu plus cette voie-là. Mais on va essayer de se revoir quelques fois dans l'année pour pratiquer et



Zachary Mainville et Thomas Warolin lors de la cérémonie de remise des médailles

Photo: gracisuisse

peut-être faire du kata juste pour voyager. Aller en Italie, par exemple, ce serait incroyable. »

Dans un sport où l'encadrement technique est essentiel, atteindre ce niveau à partir d'un club en région relève du défi. « Honnêtement, on a été très autodidactes. On a essayé d'apprendre par nous-mêmes. Heureusement, on a eu beaucoup d'aide de juges de kata au Québec et au Canada qui nous ont pris sous leurs ailes », raconte M. Mainville. Son partenaire renchérit : « Nos deux papas ont beaucoup appris avec nous. Dans notre club, il n'y a pas beaucoup de hauts gradés en kata. Donc chaque détail qu'un expert nous donnait, on le prenait. Les gens ont apprécié ça et ils ont continué de nous aider. »

L'avenir n'est pas encore tracé, mais une chose est certaine, l'envie de redonner est bien présente. « On voulait déjà donner des cours pour financer notre compétition, mais on a manqué de temps. Là, on va aider les autres de notre club à passer leurs ceintures. Peut-être qu'un jour, Judo Québec nous fera confiance pour donner un stage. Ça nous ferait vraiment plaisir », conclut Thomas Warolin.

Un week-end rempli d'émotions pour les Huskies

Les partisans des Huskies ont vécu tout un tourbillon d'émotions lors du week-end des 13, 14 et 16 novembre. Trois matchs, trois ambiances bien différentes, allant de l'intensité brute à l'hommage touchant, jusqu'à la solidarité communautaire.

Journaliste | journaliste@journalle citoyen.com

La meute a affronté un adversaire coriace et a manqué d'efficacité offensive. Avec le capitaine Axel Dufresne à l'infirmerie pour une durée indéterminée, Zachary Petit a été rappelé pour compléter l'alignement. Malgré les efforts, le bilan des trois duels demeure marqué par les difficultés.

Jedi soir, dans le cadre du match du souvenir, les Huskies ont revêtu un uniforme spécialement conçu pour l'occasion, mis à l'encan. Dès la mise au jeu, l'Armada de Blainville-Boisbriand s'est montrée dominante, surprenant Samuel

Meloche à deux reprises. En retard 2 à 0 après seulement six minutes de jeu et dominés 13 à 3 au chapitre des tirs, les Huskies n'ont jamais réussi à reprendre le rythme. Antoine St-Laurent a bien réduit l'écart en avantage numérique en deuxième période, mais l'Armada a répliqué coup sur coup, profitant des punitions de Rouyn-Noranda. Dans un dernier effort, les Huskies ont tenté d'utiliser une supériorité numérique majeure avec un sixième patineur, mais un dégagement dans un filet désert a scellé l'issue 6 à 1.

Le lendemain, l'ambiance était tout autre alors que l'organisation rendait hommage à son propriétaire Jacques Blais. Le retour de Lars Steiner dans l'alignement a également donné un souffle bienvenu. Les Huskies ont imposé leur tempo dès la première période, bombardant Lucas Beckman de 14 tirs, sans toutefois réussir à le déjouer. Malgré ce début encourageant, c'est le Drakkar qui a ouvert la marque sur une déviation en fin de période.

L'égalisation d'Alexis Lemire en deuxième période a soulevé l'arène Glencore. Le but de Thomas Verdon tôt en troisième a donné les devants pour de bon, et c'est Benjamin Brunelle qui a confirmé la victoire de 3 à 1 dans une cage déserte.

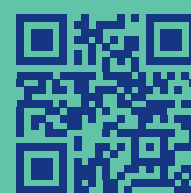
Dimanche après-midi, c'était la traditionnelle « joute qui réchauffe ». Les partisans étaient invités à lancer mitaines, tuques et peluches sur la patinoire après le premier but des Huskies, le tout destiné à la Ressourcerie Bernard-Hamel. La foule n'attendait qu'un seul moment pour libérer cette pluie de chaleur humaine... mais le gardien du Drakkar a fermé la porte du début à la fin, frustrant les Huskies à 31 reprises. Malgré une domination au chapitre des tirs et quelques jeux de puissance prometteurs, la troupe de Steve Hartley n'a jamais trouvé l'ouverture. Un unique tir de Gleb Semenov en première période aura suffi pour donner au Drakkar une victoire de 1 à 0.

Mercredi 19 novembre 2025 | 13



**Bûche
au chocolat**

Recevoir avec des plats d'ici **ON AIME**



Découvrez
notre circulaire

Pour vos réceptions des Fêtes,
profitez de notre vaste sélection
de plats qui plairont à tous.
Visitez-nous en ligne ou en magasin.

LES
ALIMENTS **M&M**^{MC}



SOLDE D'AVANT LE VENDREDI FOU

SEMAINE 3

CES PRIX NE BAISSERONT PAS POUR LE RESTE DE L'ANNÉE*

RABAIS/SAVE 100\$

NOMA



MAINTENANT / NOW 301⁹⁹

DÉSHUMIDIFICATEUR, 50 CHOP. 2 vitesses. / 50-PINT DEHUMIDIFIER. 2 speeds. 43-8820-8. Cour./Reg 401.99

Maintenant Now 230¹⁹

AirPods



RABAIS / SAVE 20\$

ÉCOUTEURS INTRA-AURICULAIRES SANS FIL AIRPODS 4 À ANNULATION ACTIVE DU BRUIT AVEC ÉTUI DE CHARGEMENT USB-C. / AIRPODS PRO 3 WIRELESS EARBUDS WITH ACTIVE NOISE CANCELLING. 35-8233-6. Cour./Reg 250.19

Maintenant Now 280¹⁹



RABAIS / SAVE 50\$

ÉCOUTEURS-BOUTONS SANS FIL AIRPODS PRO 3 À ANNULATION ACTIVE DU BRUIT. / AIRPODS PRO 3 WIRELESS EARBUDS WITH ACTIVE NOISE CANCELLING. 35-8234-4. Cour./Reg 330.19

ACHAT SPÉCIAL SPECIAL BUY 343⁷⁴



TÉLÉ INTELLIGENTE GOOGLE, 50 PO. / 50" GOOGLE SMART TV. 499-4271-4.

Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last. Les applications et les chaînes peuvent varier selon la région. Toutes les marques de commerce, marques de service, désignations commerciales, noms de produits et logos figurant sur cette page appartiennent à leur propriétaire respectif. / Applications or channels may vary by region. All trademarks, service marks, trade names, product names and logos appearing on this page are the property of their respective owners.



dyson

MAINTENANT / NOW 499⁹⁹

ASPIRATEUR BALAI SANS FIL V11 DYSON. / DYSON V11 CORDLESS STICK VACUUM. 43-7141-0. Cour./Reg 799.99

SUPER OFFRE HOT DEAL RABAIS/SAVE 50\$

NOMA



MAINTENANT NOW 99⁹⁸

ARBRE FLOUÉ MINCE BENNETT. Avec lumières à DEL multicolore/blanc chaud. / BENNETT FLOCKED PENCIL TREE. Warm white/multi-colour LEDs. 151-8569-0. Cour./Reg 149.99

SUPER OFFRE HOT DEAL RABAIS/SAVE 40%



MAINTENANT NOW 299⁹⁸

JEU DE 200 LUMIÈRES C6 À DEL FOR LIVING. Blanc chaud/multicolore. / FOR LIVING 200 C6 LED LIGHTS. Warm white/multi-colour. 251-1124X. Cour./Reg 49.99

SUPER OFFRE HOT DEAL RABAIS/SAVE 110\$



MAINTENANT NOW 139⁹⁹

HALTÈRE RÉGLABLE AVEC PLATEFORME DE RANGEMENT, 10 À 50 LB. / 10-50LB ADJUSTABLE DUMBBELL WITH STORAGE PLATFORM. 184-2075-2. Cour./Reg 249.99

RABAIS/SAVE 100\$



MAINTENANT NOW 349⁹⁹

SYSTÈME D'ENTRAÎNEMENT DE LANCER PRO. 2 panneaux. / PRO STICKHANDLING TRAINING SYSTEM. 2 panels. 183-0700-8. Cour./Reg 449.99

ACHAT SPÉCIAL SPECIAL BUY 19⁹⁹

T-fal

Paq. De 2 2-pack



POÊLES AIRGRIP, 24 CM ET 28 CM, 2/PAQ. Antiadhésives, allant au lave-vaisselle et au four. / 2-PK AIRGRIP FRYPANS, 24CM AND 28CM. Non-stick dishwasher & oven safe. 499-2258-0. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.

RABAIS/SAVE 25%

DE PLUS/PLUS GET Remise en ligne* JUSQU'À/UP TO 10\$ Online Rebate*

MAINTENANT NOW 39⁸⁸

HUILE MOTEUR SYNTHÉTIQUE EDGE TITANIUM, 5 L. / EDGE TITANIUM SYNTHETIC MOTOR OIL, 5L. 28-9212X. Cour./Reg 54.99 RABAIS JUSQU'À/SAVE UP TO 25% 39,88-54,88 CERTAINES HUILES MOTEUR, 5 L. / SELECTED MOTOR OIL, 5L. 28-9225X. Cour./Reg 54.99-69.99 *Valid between 11/20/2025-12/04/2025 on the purchase of qualifying products or while supplies last. No rain cheques. Taxes excluded from rebate. Rebate must be submitted to Wakefield by 12/18/2025. Receive a \$10 online rebate with an eligible purchase of a Castrol Edge Synthetic Motor Oil 5L Jug. Receive a \$5 online rebate with an eligible purchase of a Castrol GTX Conventional Motor Oil 5L Jug. Offer is non-transferable, cannot be exchanged/redeemed for cash and cannot be combined with any other offer. Upon validation, rebate will be mailed within eight (8) weeks of rebate submission. Visit https://www.CastrolPromotions.ca for full details.

RABAIS/SAVE 60%

MASTERCRAFT



MAINTENANT NOW 49⁹⁹

ÉTAGÈRE DE RANGEMENT EN MÉTAL À 5 TABLETTES, 36 x 16 x 72 po H. / 5-SHELF METAL STORAGE RACK, 36 x 16 x 72" h. 68-6447-2. Cour./Reg 124.99

SUPER OFFRE HOT DEAL

MASTERCRAFT



23⁹⁹

BAC DE RANGEMENT ROBUSTE, 102 L, 2/PAQ. Empilable. / 102L HEAVY-DUTY STORAGE CONTAINER, 2-PK. Stackable. 499-0163-6.

**Acheté séparément à notre prix courant, 142-6045 coûterait 24,99\$/ch. / **If bought separately, our Reg price for 142-6045 is \$24.99/each. Jusqu'à épuisement des stocks. / While quantities last.

RABAIS/SAVE 140\$

MAINTENANT NOW

159⁹⁹

SYSTÈME PROFESSIONAL PLUS AVEC FONCTION AUTO-IQ. Prépare boissons frappées, boissons glacées, mélanges hachés et pâte en appuyant sur un bouton. / PROFESSIONAL PLUS KITCHEN SYSTEM WITH AUTO-IQ. Create smoothies, frozen drinks, chopped mixtures and dough at the touch of a button. 43-0731-8. Cour./Reg 299.99



NINJA

RABAIS/SAVE 45%

MAINTENANT NOW

89⁹⁹

ENS. DE VALISES À ROULETTES, SOUPLES OU RIGIDES, 2 PCES. / 2-PC SOFTSIDED OR HARDSIDED SPINNER WHEEL LUGGAGE SET. 76-2887X. Cour./Reg 164.99



OUTBOUND

281, Route 111 Ouest Amos 819 732-3257

91, 2^e Rue Est La Sarre 819 333-2381

1806, 3^e Avenue Val-d'Or 819 825-9999

245, boul. Rideau Rouyn-Noranda 819 762-4375

NOTRE MAGASIN POUR NOËL



Crédit offert Credit Offered

**Des conditions s'appliquent. Voir à l'intérieur de la dernière page pour plus de détails. **Conditions apply. See inside back page.

Accessoires/contenu non compris avec les articles annoncés sur cette page. *Les prix des aubaines d'avant le Vendredi fou reposent sur les prix promotionnels tels qu'ils sont annoncés conformément aux dates de vente de cette circulaire. Le reste de l'année s'entend par la période commençant le jeudi 20 novembre et se terminant le 31 décembre 2025. Uniquement sur les offres signalées comme « Aubaines d'avant le Vendredi fou ». Les promotions localisées sont exclues. *Prix comprenant les écofrais. Les écofrais peuvent varier selon la province. / Accessories/contents not included with products sold on this page. *Black Friday Early Deal pricing is based on the promotional prices as advertised in accordance with this flyer's sale dates. Rest of the year period is defined as Thursday, November 20 - December 31, 2025. Only on offers shown as "Black Friday Early Deals". Excludes localized promotions. *Price includes eco fee. Eco fees may vary by province.

À un clic de l'Abitibi-Témiscamingue!

boutique
sens



Calendrier de l'Avent 2025

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24

120\$

+ taxes

Livraison
non incluse

En prévente à partir de maintenant!
En quantité limitée!